

Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Trente-deuxième session
Genève, 28 novembre – 2 décembre 2016

FONDS DE CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES DE L'OMPI POUR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES ET LOCALES ACCRÉDITÉES : NOTE D'INFORMATION SUR LES CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ET LES DEMANDES D'ASSISTANCE FINANCIÈRE

Document établi par le Secrétariat

1. Le présent document contient les informations qui doivent être communiquées au Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé "comité") au sujet du fonctionnement du Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées (ci-après dénommé "fonds"). Les règles applicables en la matière figurent dans l'annexe du document WO/GA/32/6, que l'Assemblée générale de l'OMPI a approuvée lors de sa trente-deuxième session en septembre 2005 et modifiée ultérieurement à sa trente-neuvième session en septembre 2010.

2. L'article 6.f) des règles applicables prévoit ce qui suit :

"f) Avant chaque session du comité, le Directeur général de l'OMPI communique aux participants une note d'information indiquant :

- "i) le relevé des contributions volontaires versées au Fonds à la date de la rédaction du document;
- "ii) l'identité des donateurs (à l'exception de ceux qui auront expressément demandé l'anonymat);
- "iii) le montant des ressources disponibles compte tenu des sommes déboursées;

- “iv) la liste des personnes ayant bénéficié d’une assistance au titre du Fonds depuis le document d’information précédent;
- “v) les personnes admises au bénéfice d’une assistance qui se sont désistées;
- “vi) le montant alloué à chaque bénéficiaire; et
- “vii) une description suffisamment circonstanciée des personnes ayant présenté une demande d’assistance pour la session suivante.

Ce document est en outre adressé nominativement aux membres du Conseil consultatif pour examen et délibération.”

3. Le présent document constitue la vingt-troisième note d’information de cette nature, telle que requise par décision de l’Assemblée générale de l’OMPI. L’information qui doit être communiquée aux participants de la trente-deuxième session du comité se présente comme suit :

Relevé des contributions volontaires versées au fonds à la date du 27 octobre 2016 et nom du donateur :

86 092,60 francs suisses (soit l’équivalent de 500 000 couronnes suédoises à cette date) versés le 7 novembre 2006 par le Swedish International Biodiversity Programme (SwedBio/CBM);

31 684 francs suisses (soit l’équivalent de 20 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2006 par le Gouvernement français;

29 992,50 francs suisses (soit l’équivalent de 25 000 dollars É.-U. à cette date) versés le 27 mars 2007 par le Christensen Fund;

150 000 francs suisses versés le 8 juin 2007 par l’Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

5965,27 francs suisses (soit l’équivalent de 5000 dollars É.-U. à cette date) versés le 14 août 2007 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

98 255,16 francs suisses (soit l’équivalent de 60 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2007 par le Gouvernement norvégien;

100 000 francs suisses versés le 7 février 2008 par l’Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

12 500 francs suisses (soit l’équivalent de 13 441 dollars É.-U. à cette date) versés le 25 mars 2011 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

500 francs suisses (soit l’équivalent de 573 dollars É.-U. à cette date) versés le 10 mai 2011 par un donateur anonyme;

89 500 francs suisses (soit l’équivalent de 100 000 dollars australiens à cette date) versés le 20 octobre 2011 par le Gouvernement australien;

15 000 francs suisses versés le 20 juin 2013 par le Gouvernement australien¹; et
4694,40 francs suisses versés le 20 juin 2013 par le Gouvernement néo-zélandais.

Montant total des contributions volontaires portées au crédit du fonds à la date du
27 octobre 2016 : 623 401,71 francs suisses.

Montant des ressources disponibles

- Montant disponible au 27 octobre 2016, y compris les frais et intérêts bancaires :
663,20 francs suisses
- Montant engagé au 27 octobre 2016 : néant
- Montant disponible moins montant engagé au 27 octobre 2016 : 663,20 francs
suisses

Liste des personnes ayant bénéficié d'une assistance au titre du fonds ou ayant été admises au
bénéfice d'une assistance depuis la dernière note d'information²

Personnes qui ont été admises au bénéfice d'une assistance en vue de leur participation à la
trente et unième session du comité³, mais pour lesquelles les ressources du fonds n'étaient pas
suffisantes⁴ (par ordre de priorité)

Mme Jennifer TAULI CORPUZ

Nationalité : Philippines

Adresse postale : Quezon City (Philippines)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Tebtebba Foundation – Centre
international des peuples autochtones pour la recherche en matière de politiques et pour
l'éducation

Siège de l'observateur accrédité : Baguio (Philippines)

M. Q'apaj CONDE CHOQUE

Nationalité : État plurinational de Bolivie

Adresse postale : La Paz (État plurinational de Bolivie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM-Aymara)/Centre d'études pluridisciplinaires
Aymara (CEM-Aymara)

Siège de l'observateur accrédité : La Paz (État plurinational de Bolivie)

M. Estebancio CASTRO DÍAZ

Nationalité : Panama

Adresse postale : Wellington (Nouvelle-Zélande)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Conseil international des traités
indiens

Siège de l'observateur accrédité : Panama City (Panama)

¹ 782,22 francs suisses ont été remboursés le 2 septembre 2013, conformément aux conditions convenues
d'un commun accord concernant l'utilisation de la contribution versée par le Gouvernement australien.

² Voir le document WIPO/GRTKF/IC/31/INF/4 daté du 22 juillet 2016.

³ Voir l'annexe du document WIPO/GRTKF/IC/30/INF/6 daté du 3 juin 2016.

⁴ Le Secrétariat a été informé que l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique a octroyé
directement un financement aux quatre demandeurs recommandés par le Conseil consultatif du fonds dans le but de
faciliter leur participation à la trente et unième session du comité.

M. Babagana ABUBAKAR

Nationalité : Nigéria

Adresse postale : Maiduguri (Borno) (Nigéria)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Kanuri Development Association

Siège de l'observateur accrédité : Maiduguri (Borno) (Nigéria)

Personnes qui ont été admises au bénéfice d'une assistance en vue de leur participation à la trente-deuxième session du comité⁵, mais pour lesquelles les ressources du fonds n'étaient pas suffisantes au 27 octobre 2016 (par ordre de priorité)

M. Rodrigo DE LA CRUZ INLAGO

Nationalité : Équateur

Adresse postale : Quito (Équateur)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Call of the Earth/Llamado de la Tierra

Siège de l'observateur accrédité : Cuzco (Pérou)

M. Mikhail TODYSHEV

Nationalité : Fédération de Russie

Adresse postale : Moscou (Fédération de Russie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Elders Council of the Shor People

Siège de l'observateur accrédité : Tachtagol (Fédération de Russie)

Mme Cecilia Eneck NDIFON

Nationalité : Cameroun

Adresse postale : Ekmen-Batibo (Cameroun)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Association of the Reconstruction and Development of the Moko-oh People (AFTRADEMOP)

Siège de l'observateur accrédité : Ekmen-Batibo (Cameroun)

M. Kamal Kumar RAI

Nationalité : Népal

Adresse postale : Katmandou (Népal)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Himalayan Folklore and Biodiversity Study Program, IPs Society for Wetland Biodiversity Conservation Nepal

Siège de l'observateur accrédité : Katmandou (Népal)

Montant versé pour les participations à la trente et unième session du comité

Aucun versement effectué.

Montant engagé ou versé pour les participations à la trente-deuxième session du comité

Aucun montant engagé, aucun versement effectué.

⁵ Voir l'annexe du document WIPO/GRTKF/IC/31/INF/6 daté du 22 septembre 2016.

Liste des personnes ayant demandé une assistance en vue de leur participation à la prochaine session du comité (dans l'ordre alphabétique)

M. Isa ADAMU

Nationalité : Cameroun

Adresse postale : Yaoundé (Cameroun)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : SAMUSA

Siège de l'observateur accrédité : Yaoundé (Cameroun)

M. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nationalité : Mali

Adresse postale : Tombouctou (Mali)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : ADJMOR

Siège de l'observateur accrédité : Tombouctou (Mali)

M. Dmitry BEREZHKOVA

Nationalité : Fédération de Russie

Adresse postale : Tromsø (Norvège)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centre d'appui aux peuples autochtones du Nord/Centre de formation pour les autochtones russes (CSIPN/RITC)

Siège de l'observateur accrédité : Moscou (Fédération de Russie)

M. Samuel CAUPER PINEDO

Nationalité : Pérou

Adresse postale : Iparía (Pérou)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : *Asociación Centro Indígena para el Desarrollo Sostenible (CINDES)/Association du Centre autochtone pour le développement durable*

Siège de l'observateur accrédité : Pucallpa (Pérou)

M. Q'apaj CONDE CHOQUE

Nationalité : État plurinational de Bolivie

Adresse postale : La Paz (État plurinational de Bolivie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM-Aymara)/Centre d'études pluridisciplinaires Aymara (CEM-Aymara)

Siège de l'observateur accrédité : La Paz (État plurinational de Bolivie)

M. Nelson DE LEÓN KANTULE

Nationalité : Panama

Adresse postale : Panama (Panama)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Siège de l'observateur accrédité : Corregimiento San Felipe (Panama)

M. Almoctar MAHAMADOU

Nationalité : Niger

Adresse postale : Agadez (Niger)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Rassemblement des Africains Conscients, Intègres, Nationalistes, Engagés et Solidaires (RACINES)

Siège de l'observateur accrédité : Agadez (Niger)

M. Charles SALIL KIPLAGAT

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Eldoret (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centre for African Culture and Traditional Indigenous Knowledge

Siège de l'observateur accrédité : Eldoret (Kenya)

Mme Nongpoklai SINHA

Nationalité : Bangladesh

Adresse postale : Sylhet (Bangladesh)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Ethnic Community Development
Organization (ECDO)

Siège de l'observateur accrédité : Sylhet (Bangladesh)

4. Le comité est invité à prendre note du contenu du présent document.

[Fin du document]